



中国石油天然气股份有限公司
2012 年年度股东大会文件

二〇一三年五月

目 录

- 1、公司 2012 年度董事会报告
- 2、公司 2012 年度监事会报告
- 3、公司 2012 年度财务报告
- 4、公司 2012 年度利润分配方案
- 5、关于授权董事会决定公司 2013 年中期利润分配方案的议案
- 6、关于更换公司外部审计师的议案
- 7、关于选举公司监事的议案
- 8、关于修改公司章程的议案
- 9、关于给予董事会发行债务融资工具一般性授权的议案
- 10、关于给予董事会发行股票一般授权事宜的议案

公司 2012 年度董事会报告

周吉平

(2013 年 5 月 23 日)

各位股东：

我受董事会委托，向大会作公司 2012 年度董事会报告。

一、公司业务回顾

2012 年，世界经济复苏缓慢，中国经济增速减缓，石油石化市场需求增速下降。面对复杂严峻的国内外形势，公司注重发展质量和效益，着力转变发展方式，突出发展油气主营业务，保持油气储量高峰增长，推进炼化战略布局优化，不断改善油品销售结构，加快骨干管网建设，大力发展国际业务，实现生产较快增长，抗风险能力和可持续发展能力不断增强。按照国际财务报告准则计算，2012 年公司实现营业收入人民币 21,952.96 亿元，比上年同期增长 9.6%；实现归属于母公司股东净利润人民币 1,153.26 亿元，比上年同期下降 13.3%，主要受进口天然气数量增加及进销价格倒挂、国内成品油价格宏观调控等因素综合影响。每股基本盈利人民币 0.63 元，比上年同期减少 0.10 元。

公司董事会建议派发 2012 年度末期股息每股人民币 0.13106 元（含适用税项），连同中期股息每股人民币 0.15250 元（含适用税项），2012 年度全年股息每股人民币 0.28356 元（含适用税项）。

2012 年，公司实现了油气产量较快增长、效益总体稳定，各

方面工作都取得了一系列新成果、新突破。

勘探与生产业务。2012年，公司储量增长高峰期工程成效明显，加强石油预探和风险勘探，突出天然气勘探，积极开展致密油等非常规资源勘探，在塔里木库车和塔东、四川磨溪-高石梯寒武系、准噶尔吉木萨尔致密油、柴达木东坪天然气等领域取得多项重要发现和突破，在鄂尔多斯姬源和华庆、塔里木克深和塔北、吐哈鲁克沁、准噶尔玛北斜坡等地区获得多项重要进展，全年储量替换率为1.04，资源基础更加稳固。公司持续推进油田开发基础年活动，专项治理效果显著。老区开发指标持续好转，新区产能建设进展顺利。各油气田科学组织生产，大庆油田保持油气当量产量4,000万吨以上稳产，长庆油田油气当量产量突破4,200万吨，“新疆大庆”建设有序推进，实现原油生产稳定增长，天然气业务快速发展。非常规油气领域对外合作取得积极进展，非常规能源技术研发获得新突破。

海外油气业务。2012年，公司积极应对动荡地缘政治局势，有效规避经营风险，完成与壳牌、加拿大能源公司等非常规天然气项目交割，新项目开发取得突破性进展；中东、中亚、南美等地区重点项目加快上产步伐，鲁迈拉项目全年日均产量达到135万桶，哈法亚项目提前实现初始商业产量目标，海外油气生产平稳运行。海外业务全年实现油气当量产量13,690万桶，比上年同期增长13.3%。

2012年，公司原油总产量91,650万桶，比上年同期增长3.4%，创近年以来最好水平；可销售天然气产量25,588亿立方英尺，比

上年同期增长 6.8%，油气当量产量 134,310 万桶，比上年同期增长 4.5%。

炼油与化工业务。2012 年，公司炼油与化工业务坚持市场导向和效益原则，进一步优化资源配置、加工负荷、产品结构、装置检维修安排和化工产品销售，加工原油 101,250 万桶，比上年同期增长 2.8%，生产汽油、柴油和煤油 9,101.6 万吨，比上年同期增长 4.4%。车用汽油、柴油按期全部达到国Ⅲ排放标准，高标号汽油比例达到 98.4%，比上年同期提高 1.7 个百分点。炼化重点工程建设有序推进，四川石化建成，广东石化开工，云南石化获国家核准，抚顺石化炼油和乙烯工程、大庆石化乙烯改扩建工程、呼和浩特石化炼油扩能工程按期投产，炼化战略布局调整取得新突破。

销售业务。2012 年，公司准确把握市场走势，科学制定营销策略，有效组织资源投放，在复杂市场形势下，实现成品油销售量 1.15 亿吨，比上年同期略有上升。持续优化营销网络布局，稳步推进高效市场和战略市场开发，全年新开发加油站 748 座、新建油库 13 座，零售市场份额达到 39.3%。

与此同时，公司充分利用多种有效手段，加大资源引进力度，不断扩大贸易规模，稳步推进亚洲、欧洲、美洲三大油气运营中心建设，实现国际贸易业务持续快速发展。

天然气与管道业务。2012 年，公司统筹平衡国内外两种资源，挖掘环渤海、长三角、川渝等市场潜力，加大重点区域、高效市场开拓力度，推动西气东输二线东段、山东管网等新增用户同步

投产，天然气销售量继续保持两位数快速增长势头。

2012年，公司油气战略通道和国内骨干管网建设顺利实施，西气东输二线全线建成投产，具备向香港供气条件；中贵线北段等建成投产，有效提升向川渝地区供气能力；西气东输三线正式开工，作为中国又一条陆上能源大动脉，首次引入社会资本和民营资本参与建设和运营，开创了公司重大工程运营的新模式，并对国家经济发展和能源结构优化具有重要意义。截止2012年末，公司管道总长度为66,776公里，其中：天然气管道长度为40,995公里，原油管道长度为16,344公里，成品油管道长度为9,437公里。

二、董事会工作情况

2012年5月23日，董事会组织召开了公司2011年年度股东大会。股东大会以同意票数超过二分之一审议批准了6项普通决议，包括：公司2011年度董事会报告、公司2011年度监事会报告、公司2011年度经审核的财务报表、公司2012年度利润分配方案、关于授权董事会决定本公司2012年中期利润分配方案的议案、关于聘用公司2012年度境内外会计师事务所并授权董事会决定其酬金的议案。以同意票数超过三分之二审议批准了关于给予董事会发行股票一般授权事宜的特别决议（详见附件1）。2012年公司董事会共召开4次董事会例会、3次临时董事会会议和9次董事会专门委员会会议，就若干重大事项形成了决议。全年共通过了21项董事会决议（详见附件2）。

过去的一年，董事会依据境内外监管规定，规范运作。按照

相关法律法规和公司上市地证券监管规则及公司章程的规定，结合实际情况，不断制定完善和有效执行董事会及各专业委员会的各项工作制度。公司加大对年报信息披露责任人的问责力度，强化内幕信息的保密工作。各项制度得到了公司管理层的有效执行，未发现内幕信息知情人违规买卖公司股票的情况。为进一步适应监管要求的变化，不断补充和完善公司治理基础性制度，制定了《独立董事考察调研工作制度》，为独立董事能够更多地了解公司日常经营、财务管理和其他规范运作情况，为更好地履行职责提供了制度保证。通过股东大会、董事会、监事会、专门委员会和总裁负责的管理层协调工作，实施有效的内部控制管理体系、有效制衡，使公司内部管理运作进一步规范，管理水平不断提升。

全体独立非执行董事按照有关法律法规和公司章程的要求，认真履行职责（详见附件3），积极参加股东大会、董事会及专业委员会会议，认真审阅各项议案及相关文件，独立及客观地发表意见，维护全体股东尤其是广大中小股东的合法权益，在董事会决策中发挥了较好的制衡作用。为确保关联交易公平合理，公司管理层和独立非执行董事分别对2012年度公司关联交易的内容及执行情况进行了确认，做出了充分披露。并通过实施有效的内部控制管理体系，使公司运作进一步规范。

三、公司业务前景展望

2013年，世界经济有望温和复苏，能源需求预计保持增长。中国政府将继续加强和改善宏观调控，实施积极的财政政策和稳健的货币政策，促进经济持续健康发展。公司将以提高发展质量

和效益为中心，坚持资源、市场、国际化战略，突出发展油气主营业务，突出战略发展和核心竞争力，努力保持生产经营平稳较快发展。

在勘探与生产业务方面，公司将继续深入实施储量增长高峰期工程，坚持以七大盆地为主、常规油气为主和自主勘探为主，大力加强新区风险勘探，积极拓展致密油气等领域勘探，进一步夯实可持续发展的储量基础。以提高储量动用率、最终采收率和单井日产量为目标，持续转变开发方式，提升开发技术和水平；继续把天然气作为战略性成长性工程，加快重点气区建设，扎实推进致密气、煤层气、页岩气等非常规资源开发，2013年油气当量产量力争达到138,780万桶。

在炼油与化工业务方面，公司将突出市场导向和效益原则，安全平稳组织炼化生产，优化区域资源配置和加工负荷，推进装置结构调整和产品质量升级，大力开发新产品，增产高品质、高附加值产品，增强创效能力和市场竞争力。

在销售业务方面，公司将充分发挥市场协同效应，创新完善营销模式，突出高效市场开发和终端销售，不断提高销售的质量和效益。优化营销网络布局，加强加油站开发和重点油库建设，不断增强市场应对能力。推动燃料油、润滑油和非油业务有序有效发展，不断拓宽经营空间，提高盈利能力。

在天然气与管道业务方面，公司将注重天然气资源综合平衡和优化配置，积极拓展中心和高效市场，强化储运设施建设，充分发挥整体优势，提升天然气销售效益。加快油气战略通道重点

工程建设，努力建成西气东输三线西段和中贵线南段，为天然气市场开发奠定基础。

在国际业务方面，公司将加快拓展海外五个油气合作区。坚持勘探开发一体化，挖掘现有项目勘探潜力，推进重点地区规模项目开发，积极向天然气、非常规和深海领域拓展，保证油气作业产量快速增长。加快建设战略通道和国际油气运营中心，完善贸易体系，丰富贸易手段，不断增强国际市场话语权和影响力，加快提升国际化经营能力。加强与资源国和合作伙伴的深度战略合作，持续优化海外项目布局和业务结构，提高优化资源配置能力。

各位股东，尽管公司面临的任务十分艰巨。但我们有信心在新的一年里，全面完成各项生产经营任务，努力争取更加优良的经营业绩。

以上报告，请予审议。

附件 1：2012 年度股东大会审议通过的决议

附件 2：2012 年度董事会审议通过的决议

附件 3：2012 年度公司独立董事述职报告

附件1:

2012 年度股东大会审议通过的决议

2012 年度公司召开股东大会 1 次：2012 年 5 月 23 日，公司召开 2011 年年度股东大会，审议批准了以下 7 项决议：

1. 关于公司 2011 年度董事会报告的决议
2. 关于公司 2011 年度监事会报告的决议
3. 关于公司 2011 年度财务报告的决议
4. 关于公司 2011 年度利润分配方案的决议
5. 关于授权董事会决定公司 2012 年中期利润分配方案的决议
6. 关于聘用公司 2012 年度境内外会计师事务所并授权董事会决定其酬金的决议
7. 关于给予董事会发行股票一般授权事宜的决议

附件2:

2012 年度董事会审议通过的决议

2012 年度，公司董事会共召开 4 次董事会例会、3 次临时董事会会议，共通过了 21 项董事会决议。

一、第五届董事会第四次会议于2012年3月28日召开。会议审议通过了10项决议：

1. 关于公司 2011 年度财务报告的决议
2. 关于公司 2011 年度利润分配预案的决议
3. 关于公司 2011 年度报告及业绩公布的决议
4. 关于公司 2011 年度总裁工作报告的决议
5. 关于总裁班子 2011 年度经营业绩考核及总裁 2012 年度业绩合同制订情况的决议
6. 关于提请股东大会授权董事会决定公司 2012 年中期利润分配方案的决议
7. 关于提请股东大会给予董事会发行股票一般授权事宜的决议
8. 关于公司内部控制工作报告的决议
9. 关于可持续发展报告的决议
10. 关于召开 2011 年年度股东大会的决议

二、第五届董事会第五次会议于2012年6月21日召开，会议审议通过了关于《独立董事考察调研工作制度》的决议。

三、第五届董事会第六次会议于2012年8月22日召开。会议审议通过了4项决议：

1. 关于公司 2012 年中期财务报告的决议
2. 关于公司 2012 年中期利润分配方案的决议
3. 关于公司 2012 年半年度报告及中期业绩公告的决议
4. 关于中国石油四川石化有限公司开展融资租赁业务的决议

四、第五届董事会第七次会议于2012年11月22日召开。会议审议通过了2项决议：

1. 关于公司 2013 年度投资计划的决议
2. 关于公司 2013 年度预算报告的决议

五、第一次临时董事会会议于2012年4月26日以书面传签形式召开，会议审议通过了2项决议：

1. 关于公司 2012 年第一季度报告的决议
2. 关于公司 2011 年度 20-F 年报的决议

六、第二次临时董事会会议于2012年5月15日以书面传签形式召开，会议通过了关于中国石油国际事业有限公司申请开展境外油品及天然气衍生业务的决议。

七、第三次临时董事会会议于2012年10月30日以书面传签形式召开，会议通过了关于公司2012年第三季度报告的决议。

附件3:

2012 年度公司独立董事述职报告

作为中国石油天然气股份有限公司（以下简称“公司”）的独立董事，我们严格按照《公司法》、《关于在上市公司建立独立董事的指导意见》、《关于加强社会公众股股东权益保护的若干规定》等相关法律法规以及《公司章程》和《公司独立董事工作制度》等相关规定要求，认真履行职责，充分发挥独立董事的作用，维护全体股东，尤其是广大中小股东的合法权益。

现将 2012 年度董事工作情况向各位作以下汇报：

一、出席参会情况

2012 年度出席股东大会、董事会及专门委员会会议情况如下：

1、董事会会议

独董姓名	应参会次数	亲自出席 (次)	委托出席 (次)	缺席 (次)	备注
刘鸿儒	7	5	2	0	
博纳贝	7	4	3	0	
李勇武	7	7		0	
崔俊慧	7	7		0	
陈志武	7	7		0	

2、董事会专门委员会会议

独董姓名	应参会次数	亲自出席 (次)	委托出 (次)	缺席 (次)	备注
刘鸿儒	1	1		0	
博纳贝	6	6		0	电话连线3次
李勇武	1	1		0	
崔俊慧	6	6		0	
陈志武	6	5		1	

3、股东大会

独董姓名	应参会次数	亲自出席 (次)	委托出 (次)	缺席 (次)	备注
刘鸿儒	1			1	
博纳贝	1			1	
李勇武	1	1			
崔俊慧	1	1			
陈志武	1			1	

二、发表独立意见的情况

1、对公司与主要关联方——中国石油天然气集团公司（“中国石油集团”）所发生的关联交易发表独立意见。根据对公司 2012 年度与中国石油集团公司关联交易的性质、内容、以及关联交易协议主要条款的详细了解，我们认为 2012 年公司所进行的持续性关联交易，是在公司一般及日常的业务过程中，按照指导这些交易的协议，或依照不差于独立第三方的条件而达成的。这些持续性关联交易对公司股东而言是公平合理的，并没有超过年度限额内，且不存在损害公司及其他股东特别是小股东利益的情形。

2、对公司关联交易收购项目进行表决并发表独立意见。在审

议通过关于公司与中国石油集团共同设立自保公司的议案时，独立董事陈志武先生投反对票，并建议公司研究其他保险方式。对公司其他关联交易项目没有疑义。

3、对公司年度、半年度报告等定期报告的内部控制工作发表专门报告。在此过程中，我们多次与公司管理层就 2012 年度生产经营情况进行了沟通，并与会计师事务所对年度报告、半年度报告审计等相关事宜进行了有效沟通。

三、保护投资者权益方面的工作

1、公司信息披露情况。我们严格督促公司按照《上海证券交易所股票上市规则》等法律、法规和公司《信息披露管理制度》的有关规定进行信息披露，保证了公司信息披露的真实、准确、及时、完整。

2、监督公司治理和规范运作。2012 年度，我们有效履行了独立董事职责。对于每次需董事会审议的各项议案，我们认真审核议案相关材料和文件，独立、客观、审慎地行使表决权。我们深入了解公司的生产经营管理和内部控制等制度的完善及执行情况，董事会决议执行情况，财务管理、业务发展和投资项目的进度等相关事项，查阅有关资料，与相关人员沟通，关注公司的经营、治理情况。除对公司定期报告、关联交易、担保等事项发表了专项说明或独立意见，我们还通过所任职的专门委员会，对公司投资计划管理、内控审计、安全环保、高管履职情况进行监督核查，积极有效地履行了独立董事的职责，促进了董事会决策的科学性和客观性，切

实维护了公司和广大社会公众股股东的利益。

四、自身学习、现场调研情况

我们能够积极学习相关法律法规和规章制度，对相关法律法规进行深入的学习，积极学习《公司法》、《证券法》、《新会计准则》等法律法规以及中国证监会和证券交易所的相关法规。我们还在公司的支持下，深入到基层单位进行现场考察调研，实地了解基层单位的实际情况，增强对公司业务的感性认识。

2012年独立董事先后5人次进行考察调研，调研对象包括塔里木油田、长庆油田、广西石化、贵州销售、云南销售和中缅管道等单位进行现场考察调研，掌握决策的第一手资料。

我们在履行独立董事职责过程中，公司董事会、管理层给予了积极的配合和大力支持。

在新的一年里，我们将继续本着诚信、谨慎、勤勉、忠实的原则，进一步加强与公司董事、监事及高级管理人员的沟通，不断深入学习、了解公司生产经营状况，为提高董事会决策的合理性、合法性、科学性提供依据，树立公司诚实守信的良好形象，为保护广大投资者尤其是中小投资者的合法权益为促进公司稳健发展、不断创造良好业绩，做出我们应有的贡献。

中国石油天然气股份有限公司

独立非执行董事：刘鸿儒、Franco Bernabè

李勇武、崔俊慧、陈志武

2013年3月18日

公司 2012 年度监事会报告

王立新

(2013 年 5 月 23 日)

各位股东：

我受公司监事会委托，向大会作《公司 2012 年度监事会报告》。

2012 年度，监事会按照《中华人民共和国公司法》、《中国石油天然气股份有限公司章程》等有关规定，认真履行职责。

一、监事会会议召开情况

在报告期内，公司先后召开 4 次监事会会议。

2012 年 3 月 27 日，中国石油天然气股份有限公司(以下简称“公司”)第五届监事会第五次会议在北京召开。会议由监事会主席王立新先生主持。会议审议通过了《公司 2011 年度财务报告》、《公司 2011 年度利润分配预案》、《公司总裁 2011 年度经营业绩考核及 2012 年度业绩合同制订情况报告》、《公司监事会关于聘用公司 2012 年度境内外会计师事务所的议案》、《公司 2011 年度监事会报告》、《关于修订公司监事巡视制度的议案》、《监事会 2011 年度工作总结和 2012 年工作计划》、《公司 2011 年度可持续发展报告》和《公司 2011 年度报告及摘要》等九个议案。

2012 年 4 月 25 日，公司以书面传签的方式召开第五届监事会第六次会议，审阅通过了公司 2012 年第一季度报告。

2012年8月21日,公司第五届监事会第七次会议在北京召开。会议由监事会主席王立新先生主持。会议审议通过了《公司2012年度中期财务报告》、《公司2012年度中期利润分配方案》和《公司2012年半年度报告及摘要》。

2012年10月30日,公司监事会以书面传签方式召开第五届第八次会议,审阅通过了《公司2012年第三季度报告》。

二、监事会参加其它会议及其他工作开展情况

2012年5月23日,监事会参加了公司2011年度股东年会,并向大会提交了《公司2011年度监事会报告》和《关于聘用公司2012年度境内外会计师事务所并建议授权董事会决定其酬金的议案》等,经大会表决通过。

列席董事会会议4次,听取了董事会审议公司2011年度及2012年度中期的报告及摘要、利润分配、预算、投资计划、关联交易、总裁工作报告等有关议案。监事会在会上发表了关于审查本公司财务报告、利润分配方案(预案)、总裁班子业绩考核等意见书5份。

召开听证会2次,先后听取财务总监、财务部、预算管理部、内控与风险管理部、审计部、普华永道、人事部、监察部、董事会秘书局和监事会办公室等有关报告19个,对公司财务、利润分配、关联交易、总裁经营业绩考核等情况进行了审查,并发表了相关意见。

组织财务抽样调查2次,调查8个单位,出具调查报告和综

合报告 10 个，提出建议 61 条。

组织监事巡视 1 次，出具报告 1 个，并对公司如何将品牌优势更好地转换为资源优势提出了工作建议。

组织开展上市公司规范运作自查自纠工作 1 次。2012 年 5 月 28 日至 7 月 15 日，按照北京证监局的要求，组织公司相关部门，开展上市公司规范运作自查自纠工作。同年 9 月上旬，再次完成了自查自纠问题的落实、整改跟进工作。

按照证券监管部门要求，组织全体监事参加辖区监事培训，完成了全年培训任务。

三、监事会对公司工作的意见

监事会认为，2012 年，面对国内外复杂的政治经济形势，公司上下一心，坚持稳中求进的工作总基调，以科技创新成果应用为先导，突出油气主营业务发展，优化调整结构布局，加强基础设施建设，强化资源保障能力和安全环保工作，攻坚克难，实现了生产较快增长和效益总体稳定，许多工作都有了新成果、新突破。监事会对公司取得的成绩表示满意，并对公司的前景充满信心。

四、监事会审查关注的其它事项

（一）监事会对公司依法规范运作情况的意见

2012 年，公司严格遵守国家法律、法规、上市地监管规则 and 公司章程的规定，规范运作。股东大会和董事会的会议程序、表决方式及会议决议合法有效，会议所形成的决定得到较好落实。

总裁班子成员依法经营、规范运作，没有发现违犯国家法律、公司章程以及损害公司和股东利益的行为。

（二）监事会对检查公司财务情况的意见

2012年，公司资产规模持续扩大、股东权益保持增长，公司财务状况总体良好。资本负债率、资产负债率控制在预期范围之内。

本公司年度财务报告分别按照中国企业会计准则及国际财务报告准则编制。经普华永道中天会计师事务所有限公司和罗兵咸永道会计师事务所审计过的公司财务报表，真实、公允地反映了公司的财务状况、经营成果和现金流量，其出具的无保留意见书是客观公正的。

（三）监事会对公司收购、出售资产情况的意见

公司收购、出售资产交易价格合理，未发现内幕交易行为，未发现有损害股东权益或者造成公司资产流失、利益受损情况。

（四）监事会对公司关联交易情况的意见

公司关联交易运作规范，符合上市规则要求，有关信息披露完整充分。公司持续性关联交易在香港联交所同意及经公司临时股东大会批准的上限内规范运行。

（五）监事会对公司内控体系运行情况及公司内部控制自我评价报告的意见

公司内部控制体系扎实推进，内控与风险管理体系持续完善，重大风险管控与监督持续加强，流程执行力进一步提升，监督实效得到提高。公司内部控制评价报告客观、准确、完整，没有发

现有虚假记载、误导性陈述或重大遗漏的情形。

（六）监事会对报告期内监督事项的意见

监事会在报告期内的监督活动中尚未发现公司存在提示风险。

（七）监事会对公司可持续发展情况的意见

2012年，公司以诚信、稳健、负责任的生产经营方式，为经济社会发展提供可持续的能源，并致力于构建能源与环境、生产与安全、企业与社会、企业与员工的和谐，实现了持续有效较快协调发展。监事会同意公司年度可持续发展报告。

2013年，监事会将继续严格按照《中华人民共和国公司法》、《中国石油天然气股份有限公司章程》和有关规定，认真履行职责，做好各项工作。

以上报告，请予审议。

公司 2012 年度财务报告

于毅波

(2013 年 5 月 23 日)

各位股东：

我受董事会委托，向大会作《公司 2012 年度财务报告》。

2012 年，面对世界经济复苏乏力、地缘政治纷争加剧、国际油价高位震荡、国内经济增速减缓等复杂严峻的形势，在董事会的正确领导下，公司牢牢把握稳中求进的工作总基调，正确研判形势，加强战略谋划，科学组织生产，加强产运销储综合平衡，突出发展油气主营业务，资源基础不断夯实，持续优化炼化生产运行，布局调整取得新突破，不断完善成品油销售结构，市场应对能力进一步增强，重点油气管道建设取得重大成果，天然气销量继续保持高增长，海外重点油气合作项目巩固发展，国际化经营规模持续扩大。公司各项业务实现了平稳受控运行，效益总体稳定。

第一部分 经营业绩

一、主要生产经营指标

2012 年公司实现油价 103.65 美元/桶，同比下降 0.5%。天然气门站价格 6.74 美元/千立方英尺，同比增长 5%。

公司生产原油 9.17 亿桶，同比增长 3.4%。生产可销售天然气

25,588 亿立方英尺，同比增长 6.8%。油气综合桶当量 13.43 亿桶，同比增长 4.5%。

原油加工量 10.13 亿桶，同比增长 2.8%。生产汽、柴油 8,760.8 万吨，同比增长 3.7%。销售汽、柴油 14,192.2 万吨，同比增长 4.5%。

化工商品产量 2,178.8 万吨，同比增长 8.7%。其中：生产乙烯 369 万吨，同比增长 6.4%；合成树脂 608.9 万吨，同比增长 7%。

总的来看，公司生产经营继续保持健康发展的良好势头，原油产量增幅创近年来最好水平，原油加工量和成品油销量持续增长。

二、主要经营成果

公司实现税前利润 1,668.1 亿元，同比下降 9.4%；实现归属于母公司股东净利润 1,153.3 亿元，同比下降 13.3%；每股基本及摊薄盈利 0.63 元人民币，同比减少 0.1 元；平均投资资本回报率 9%，同比减少 2 个百分点。主要是受进口天然气数量增加及进销价格倒挂、国内成品油价格宏观调控等因素综合影响。

（一）收入情况

公司全年实现对外收入 21,953 亿元，同比增长 9.6%。主要是由于原油、天然气、汽油、柴油等主要产品销量增加和产品价格变动影响所致。

（二）费用支出情况

1、购买服务及其他支出 14,110.4 亿元，同比增长 14.9%。主要是由于公司经营规模扩大，国际事业转口贸易、进口天然气、外

购炼化产品数量增加和价格上涨，以及存货变化等因素影响所致。

2、**员工费用** 1,061.9 亿元，同比增长 9.3%。主要原因是针对 CPI 增长，适当调整了一线员工收入水平，并随着地方政府社会保险基数的提高，增加了社保费用等。

3、**勘探费用** 239.7 亿元，同比持平。主要原因是公司坚持勘探投资整体优化，努力提高勘探工作量到位率和探井成功率。

4、**折旧、折耗及摊销** 1,519.8 亿元，同比增长 10.1%。主要原因是受公司规模增长影响。

5、**销售及管理费用** 746.9 亿元，同比增长 6.8%。主要原因是公司规模扩张，安全生产费用、租赁包装仓储运输及物耗等费用上升影响。

6、**所得税外的其他税费** 2,549.2 亿元，同比下降 4.3%。主要原因是石油特别收益金起征点提高以及资源税政策变动综合影响。

7、**融资成本** 159.7 亿元，同比增长 74.5%。主要受有息债务规模增加影响所致。

8、**所得税** 361.9 亿元，同比下降 5.4%。主要是受利润下降影响所致。

9、**少数股东应享利润** 152.9 亿元，同比增长 17.7%。主要是子公司利润同比上升影响所致。

（三）经营利润

经营利润 1,745.2 亿元，同比下降 4.4%。其中：勘探与生产板块实现经营利润 2,149.6 亿元，同比下降 2.1%，主要是受资产

折旧折耗等费用增加影响所致。炼油与化工板块实现经营利润-435.1 亿元，同比减亏 183.6 亿元，其中炼油业务实现-336.7 亿元，减亏 264.2 亿元，主要受成品油价格管控价差同比缩小以及产品结构优化等因素影响；化工业务实现-98.4 亿元，增亏 80.6 亿元，主要受化工产品市场需求下行影响。销售板块实现经营利润 163.9 亿元，同比下降 20.6%，主要是市场影响产品毛利降低、运营费用增加影响。天然气与管道板块实现经营利润-21.1 亿元，同比下降 113.6%，主要是受进口中亚气、LNG 亏损影响。

2012 年，尽管面临世界经济复苏艰难、国内经济下行压力加大等不利形势，公司积极主动应对、加强科学管理、努力挖潜增效，采取了合理控制原油加工量、优化产品结构、加强市场开拓以及调控进口天然气量等一系列管理措施，取得了预期效果。

第二部分 财务状况

2012 年末**资产总额** 21,689 亿元，比年初增长 13.1%。**负债总额** 9,881.5 亿元，比年初增长 18.3%。**权益合计** 11,807.5 亿元，比年初增长 9.1%。**资本负债率** 27.4%，比年初上升了 4.7 个百分点。**资产负债率** 45.6%，比年初上升了 2.1 个百分点。

公司资产规模持续扩大，尽管有息债务持续增加，但资本负债率、资产负债率的增长整体控制在预期范围之内。

资产负债项目的主要增减变化如下：

一、**现金及现金等价物** 434 亿元，比年初下降 29.1%。主要是

公司在保证生产经营所需资金的情况下，优化控制融资节奏所致。

二、应收账款净额 644.5 亿元，比年初增长 19.8%。主要是公司经营规模扩大、国际贸易量增加，导致货款在途占用上升所致。

三、存货净额 2,141.2 亿元，比年初增长 17.5%。主要是原油和汽柴油库存量价上升影响所致。

四、物业、厂房及机器设备 15,698.9 亿元，比年初增长 14.4%。主要原因是资本性支出增加影响所致。

五、有息债务 4,450.2 亿元，比年初增长 39.8%。主要是公司根据生产经营和资本性投资所需资金情况，综合考虑国家宏观经济形势和金融市场变化，增加借款所致。

六、权益合计 11,807.5 亿元，比年初增长 9.1%。主要原因：一是本年实现归属母公司净利润 1,153.3 亿元；二是年内分派股息 580.4 亿元；三是少数股东权益增加 369.4 亿元。

第三部分 现金流量与资本性支出

一、现金流量

经营活动现金净流入 2,392.9 亿元，同比下降 17.5%。主要是由于利润减少、应收应付款项、存货等营运资金变动及缴纳税费增加综合影响所致。

投资活动现金净流出 3,322.3 亿元，同比增长 17.1%。主要是由于本期付现资本性支出增加影响所致。

融资活动现金净流入 753.6 亿元，同比增加 661 亿元。主要

是由于借款同比增加所致。

自由现金流-724.6 亿元，同比减少 946.4 亿元，主要是由于经营活动净现金流减少以及付现资本性支出增加综合影响所致。

二、资本性支出

2012 年，本公司高度重视上游业务的主导地位，坚持国内油气主营业务发展，突出海外油气业务拓展，稳步推进油气战略通道和骨干管网建设，资本性支出 3,525.2 亿元，同比增长 24%。分板块情况如下：

勘探与生产板块支出 2,272.1 亿元，同比增长 40.1%。

炼油与化工板块支出 360.1 亿元，同比下降 15.8%。

销售板块支出 149.3 亿元，同比下降 1.4%。

天然气与管道板块支出 729.4 亿元，同比增长 16.4%。

公司继续高度重视上游业务的主导地位，持续增加勘探开发和管道建设方面的投入，合计支出 3,001.5 亿元，占公司资本性支出的 85.1%。

第四部分 重点项目进展情况

一、2012 年，鲁迈拉项目日均产量 135 万桶，总产量 6,774.1 万吨。2012 年 6 月 16 日，哈法亚项目试油投产，目前日均产量 9.4 万桶，累计原油产量 272.8 万吨。

二、2012 年 1 月 31 日，中油国投收购了壳牌公司在加拿大 BC 省 GROUND BIRCH 区块非常规天然气资产 20% 的权益。

三、2012年12月13日，中油国投从加拿大 Encana 能源公司收购了 49.9%的非常规天然气权益。

四、2012年3月15日，中油国投收购阿萨巴斯卡油砂公司（AOSC）持有的麦肯河区块 40%的权益，至此拥有麦肯河区块 100%的权益。

五、截止 2012 年 12 月底，澳大利亚 Arrow 项目上游完成了储量升级评价、开发方案和地面设施概念设计；中游管道部分完成前端工程设计第一阶段工作；下游 LNG 一体化项目前端工程设计完成。

六、大庆石化 120 万吨/年乙烯改扩建及配套工程、抚顺石化 80 万吨/年乙烯扩建工程、呼和浩特石化 500 万吨/年炼油扩能改造工程建成投产；四川石化炼化一体化项目工程中交；广东石化 2000 万吨/年重质原油加工工程于 2012 年 4 月获得国家发改委批复核准，总体设计已完成，开展初步设计及长周期设备采购工作。

七、西气东输二线项目包括 1 干 8 支，干线起自新疆霍尔果斯，止于广州，支线止于上海、山东泰安、湖南湘潭等，设计输气量 300 亿方/年。截止 2012 年 12 月 31 日，干线及 8 条支干线全部建成投产。

八、西气东输三线项目工程主要包括一条干线、五条支干线、四条支线。公司引入社保基金、产业基金和宝钢作为股东共同组建合资公司，合资建设西三线工程，公司所占股权比例为 52%。

第五部分 关联交易执行情况

2012 年与集团公司关联交易总额为 4,163 亿元，同比增长 15.1%。各类交易额均控制在香港联交所同意并经独立股东批准的上限之内。

一、公司向集团公司提供产品和服务 704.1 亿元，同比增长 6.3%。

二、集团公司向公司提供产品和服务 3,458.9 亿元，同比增长 17.1%。

2013 年，公司将继续坚持资源、市场、国际化三大战略，增强忧患意识和责任意识，按照平稳、均衡、效率、受控、协调的方针，以市场为导向，突出提升质量效益，努力保持健康发展的良好势头，继续为股东带来较好的回报。

以上报告，请予审议。

中国石油天然气股份有限公司
主要财务指标

指 标	计算公式	2012 年	2011 年
		12 月 31 日	12 月 31 日
每股盈利(元/股)	净利润/股份数	0.63	0.73
自由现金流(亿元)	经营性活动净现金流-当年资本性支出	-724.6	221.8
税息前盈利 (EBIT)(亿元)	经营利润		
股份公司		1745.2	1824.6
勘探与生产板块		2149.6	2195.4
炼油与化工板块		-435.1	-618.7
销售板块		163.9	206.5
天然气与管道板块		-21.1	155.3
税息折旧摊销前盈利 (EBITDA)(亿元)	经营利润+折旧和摊销+关闭生产设施+资产减值损失		
股份公司		3264.9	3205.3
勘探与生产板块		3187.9	3076.1
炼油与化工板块		-262.2	-382.5
销售板块		264.0	298.0
天然气与管道板块		173.9	315.2
流动比率	流动资产/流动负债	0.72	0.68
资产负债率	总负债/总资产	45.6%	43.5%
资本负债率	有息债务/(有息债务+权益)	27.4%	22.7%
利息保障倍数(倍)	息税前盈利/利息支出	9.61	16.76
总资产回报率	净利润/总资产平均值	5.6%	7.4%
平均投资资本回报率	息税前盈利*(1-所得税率)/(投资资本平均数)	9%	11%
净资产回报率	净利润/所有者权益平均数	10.2%	12.7%

注：投资资本=有息债务+股东权益+少数股东权益

中国石油天然气股份有限公司
合并资产负债表（国际会计准则）
（计量单位百万元）

	2012年12月31日	2011年12月31日
资产		
流动资产		
现金及现金等价物	43,395	61,172
到期日为三个月以上一年以内的定期存款	2,850	418
应收票据	9,981	12,688
预付款和其他流动资产	79,539	72,358
应收账款净额	64,450	53,822
存货净额	214,117	182,253
流动资产合计	414,332	382,711
非流动资产		
物业、厂房及机器设备	1,569,888	1,372,007
联营公司及合营公司的投资	80,042	70,739
可供出售的金融资产	1,800	1,832
预付经营租赁款	56,162	48,229
无形资产和其他非流动资产	41,521	38,854
递延所得税资产	1,443	505
到期日为一年以上定期存款	3,708	2,709
非流动资产合计	1,754,564	1,534,875
资产总计	2,168,896	1,917,586
负债及所有者权益		
流动负债		
短期借款	151,247	137,698
应付所得税款	12,708	18,310
应付其他税款	59,337	101,430
应付账款及应计负债	351,456	302,600
流动负债合计	574,748	560,038
非流动负债		
长期借款	293,774	180,675
其他长期负债	13,412	4,876
资产弃置义务	83,928	68,702
递延所得税负债	22,286	20,749
非流动负债合计	413,400	275,002
负债合计	988,148	835,040
股本	183,021	183,021
留存收益	603,808	556,717
储备	277,181	263,007
本公司股东权益合计	1,064,010	1,002,745
非控制性权益	116,738	79,801
权益总额	1,180,748	1,082,546
负债及所有者权益	2,168,896	1,917,586

中国石油天然气股份有限公司
合并损益表（国际会计准则）
（计量单位百万元）

	截止 12 月 31 日止年度	
	2012 年	2011 年
营业额	2,195,296	2,003,843
经营支出		
采购、服务及其它	(1,411,036)	(1,227,533)
员工费用	(106,189)	(97,162)
勘探费用(包括干井费用)	(23,972)	(23,908)
折旧、折耗及摊销	(151,975)	(138,073)
销售、一般性和管理费用	(74,692)	(69,969)
除所得税外的其它税赋	(254,921)	(266,343)
其它(支出)/收入净值	2,008	1,606
经营支出总额	(2,020,777)	(1,821,382)
经营利润	174,519	182,461
融资成本		
外汇收益	3,339	2,662
外汇损失	(3,208)	(3,598)
利息收入	2,063	2,674
利息支出	(18,164)	(10,886)
融资成本总额	(15,970)	(9,148)
应占联营公司及合营公司的利润	8,262	10,902
税前利润	166,811	184,215
所得税费用	(36,191)	(38,256)
本年利润	130,620	145,959
归属于：		
母公司股东	115,326	132,961
非控制性权益	15,294	12,998
净利润	130,620	145,959
归属于母公司股东的每股基本及摊薄盈利（元/股）	0.63	0.73
其他综合收益/（损失）		
外币折算差额	(151)	(5,408)
可供出售金融资产公允价值变动收益/（损失）	(18)	(130)
按照权益法核算的在被投资单位其他综合收益中享有的份额	127	132
其他综合损失（税后净额）	(42)	(5,406)
本期综合收益总额	130,578	140,553
归属于：		
母公司股东	115,340	129,055
非控制性权益	15,238	11,498

中国石油天然气股份有限公司
合并现金流量表（国际会计准则）
（计量单位百万元）

	截止 12 月 31 日止年度	
	2012 年	2011 年
经营活动产生的现金流量		
本期利润	130,620	145,959
调整项目：		
所得税费用	36,191	38,256
折旧、折耗及摊销	151,975	138,073
干井费用	11,917	12,302
安全生产费用	3,895	3,673
应占联营公司及合营公司利润	(8,262)	(10,902)
坏账准备冲销净额	(30)	(137)
存货跌价损失净额	543	478
可供出售金融资产减值准备净额	5	
对联营公司及合营公司投资的减值损失	4	
出售物业、厂房及机器设备的损失	3,487	3,047
出售其他非流动资产的（收益）/损失	(46)	82
股息收入	(339)	(213)
利息收入	(2,063)	(2,674)
利息支出	18,164	10,886
营运资金的变动：		
- 应收账款、预付款和其它流动资产	(13,412)	(36,793)
- 存货	(32,586)	(39,942)
- 应付账款和应计负债	(18,928)	74,439
经营活动产生的现金	281,135	336,534
已付所得税	(41,847)	(46,378)
经营活动产生的现金流量净额	239,288	290,156
投资活动产生的现金流量		
资本性支出	(311,744)	(267,975)
收购联营公司及合营公司	(7,238)	(5,931)
收购可供出售金融资产	(22)	(77)
预付长期经营租赁款项	(11,734)	(14,914)
购买无形资产和其他非流动资产	(7,383)	(5,568)
购买非控制性权益	(202)	(713)
购买附属公司	(35)	(2,995)
出售物业、厂房及机器设备所得款项	493	802
出售其他流动资产所得税款	136	457
已收利息	1,812	2,526
已收股息	7,134	7,532
减少/（增加）到期日为三个月以上定期存款	(3,443)	3,218
投资活动使用的现金净额	(332,226)	(283,638)
融资活动产生的现金流量		
偿还短期借款	(364,498)	(366,561)
偿还长期借款	(84,433)	(18,276)
已付利息	(19,266)	(11,497)
支付非控制性权益股息	(7,499)	(3,633)
支付母公司股东股息	(58,041)	(63,300)
新增短期借款	408,509	369,749
新增长期借款	167,049	101,323
非控制性权益资本投入	31,366	2,522
附属公司资本减少	(21)	(1,239)
其他长期负债增加/（减少）	2,190	171
融资活动产生的现金净额	75,356	9,259
外币折算差额	(195)	(313)
现金及现金等价物（减少）/增加	(17,777)	15,464
现金及现金等价物期初余额	61,172	45,709
现金及现金等价物期末余额	43,395	61,172

中国石油天然气股份有限公司
2012年12月31日合并及公司资产负债表（中国准则）
（除特别注明外，金额单位为人民币百万元）

资产	2012年	2011年	2012年	2011年
	12月31日	12月31日	12月31日	12月31日
	合并	合并	公司	公司
流动资产				
货币资金	49,953	64,299	11,574	38,794
应收票据	9,981	12,688	7,329	9,821
应收账款	64,450	53,822	4,198	3,297
预付款项	32,813	39,296	22,224	23,599
其他应收款	14,165	8,576	48,324	22,322
存货	214,117	182,253	166,074	143,498
其他流动资产	32,561	24,486	23,959	17,642
流动资产合计	418,040	385,420	283,682	258,973
非流动资产				
可供出售金融资产	1,756	1,788	1,253	439
长期股权投资	79,615	70,275	265,939	228,742
固定资产	545,479	456,085	438,504	360,843
油气资产	733,583	644,605	492,322	438,378
在建工程	283,059	261,361	185,884	192,066
工程物资	7,486	9,610	5,866	8,265
无形资产	56,426	47,600	44,159	36,373
商誉	7,582	7,282	119	119
长期待摊费用	24,351	21,793	21,464	19,010
递延所得税资产	1,443	505	-	-
其他非流动资产	10,017	11,204	1,442	368
非流动资产合计	1,750,797	1,532,108	1,456,952	1,284,603
资产总计	2,168,837	1,917,528	1,740,634	1,543,576

董事长 周吉平

总裁 周吉平

财务总监 于毅波

中国石油天然气股份有限公司
2012年12月31日合并及公司资产负债表（续）（中国准则）
（除特别注明外，金额单位为人民币百万元）

	2012年 12月31日	2011年 12月31日	2012年 12月31日	2011年 12月31日
	合并	合并	公司	公司
负债及股东权益				
流动负债				
短期借款	143,409	99,827	181,974	110,562
应付票据	2,265	2,458	-	-
应付账款	278,427	232,618	155,420	129,183
预收款项	38,131	34,130	27,099	24,033
应付职工薪酬	4,161	5,991	3,024	4,771
应交税费	72,045	119,740	46,380	80,308
其他应付款	23,642	21,995	17,397	15,892
一年内到期的非流动负债	7,838	37,871	6,626	35,121
其他流动负债	4,830	5,408	1,904	2,470
流动负债合计	574,748	560,038	439,824	402,340
非流动负债				
长期借款	207,540	112,928	170,536	87,140
应付债券	86,234	67,747	86,000	67,500
预计负债	83,928	68,702	55,676	45,343
递延所得税负债	22,209	20,671	4,417	3,935
其他非流动负债	13,412	4,876	4,151	3,521
非流动负债合计	413,323	274,924	320,780	207,439
负债合计	988,071	834,962	760,604	609,779
股东权益				
股本	183,021	183,021	183,021	183,021
资本公积	115,878	112,878	128,136	128,019
专项储备	10,054	9,107	7,080	6,474
盈余公积	161,623	151,280	150,523	140,180
未分配利润	598,686	551,598	511,270	476,103
外币报表折算差额	(5,115)	(4,999)	-	-
归属于母公司股东权益合计	1,064,147	1,002,885	980,030	933,797
少数股东权益	116,619	79,681	-	-
股东权益合计	1,180,766	1,082,566	980,030	933,797
负债及股东权益总计	2,168,837	1,917,528	1,740,634	1,543,576

董事长 周吉平

总裁 周吉平

财务总监 于毅波

中国石油天然气股份有限公司
2012 年度合并及公司利润表（中国准则）
（除特别注明外，金额单位为人民币百万元）

项目	2012 年度	2011 年度	2012 年度	2011 年度
	合并	合并	公司	公司
营业收入	2,195,296	2,003,843	1,337,157	1,287,823
减：营业成本	(1,634,819)	(1,425,284)	(1,000,217)	(938,968)
营业税金及附加	(246,078)	(258,027)	(181,984)	(188,683)
销售费用	(55,032)	(52,946)	(40,848)	(39,767)
管理费用	(83,936)	(77,124)	(61,665)	(57,045)
财务费用	(16,824)	(9,816)	(18,038)	(10,519)
资产减值损失	(1,963)	(8,759)	(1,218)	(8,536)
加：投资收益	8,787	12,630	69,354	85,551
营业利润	165,431	184,517	102,541	129,856
加：营业外收入	11,578	9,480	10,175	7,344
减：营业外支出	(10,199)	(9,721)	(8,668)	(7,777)
利润总额	166,810	184,276	104,048	129,423
减：所得税费用	(36,192)	(38,269)	(619)	(2,994)
净利润	130,618	146,007	103,429	126,429
归属于：				
母公司股东	115,323	132,984	103,429	126,429
少数股东	15,295	13,023	-	-
每股收益				
基本每股收益（人民币元）	0.63	0.73	0.57	0.69
稀释每股收益（人民币元）	0.63	0.73	0.57	0.69
其他综合（损失）/收益	(42)	(5,406)	117	39
综合收益总额	130,576	140,601	103,546	126,468
归属于：				
母公司股东	115,337	129,078	103,546	126,468
少数股东	15,239	11,523	-	-

董事长 周吉平

总裁 周吉平

财务总监 于毅波

中国石油天然气股份有限公司
2012 年度合并及公司现金流量表（中国准则）
（除特别注明外，金额单位为人民币百万元）

项目	2012 年度 合并	2011 年度 合并	2012 年度 公司	2011 年度 公司
经营活动产生的现金流量				
销售商品、提供劳务收到的现金	2,552,815	2,332,019	1,560,613	1,507,374
收到的税费返还	3,966	3,974	3,585	3,761
收到其他与经营活动有关的现金	7,105	6,493	17,308	16,148
经营活动现金流入小计	2,563,886	2,342,486	1,581,506	1,527,283
购买商品、接受劳务支付的现金	(1,704,242)	(1,529,811)	(1,020,730)	(1,005,531)
支付给职工以及为职工支付的现金	(108,031)	(96,866)	(80,518)	(72,464)
支付的各项税费	(433,420)	(345,082)	(290,401)	(230,611)
支付其他与经营活动有关的现金	(78,905)	(80,572)	(95,958)	(60,906)
经营活动现金流出小计	(2,324,598)	(2,052,331)	(1,487,607)	(1,369,512)
经营活动产生的现金流量净额	239,288	290,155	93,899	157,771
投资活动产生的现金流量				
收回投资收到的现金	15,392	4,082	11	5,398
全资子公司注销为分公司	-	-	-	18
取得投资收益收到的现金	8,946	10,058	69,347	72,404
处置固定资产、油气资产、无形资产和其他长期资产收回的现金净额	607	837	235	320
投资活动现金流入小计	24,945	14,977	69,593	78,140
购建固定资产、油气资产、无形资产和其他长期资产支付的现金	(330,861)	(288,457)	(227,634)	(214,427)
投资支付的现金	(26,310)	(10,158)	(31,637)	(15,831)
投资活动现金流出小计	(357,171)	(298,615)	(259,271)	(230,258)
投资活动产生的现金流量净额	(332,226)	(283,638)	(189,678)	(152,118)
筹资活动产生的现金流量				
吸收投资收到的现金	31,366	2,522	-	-
其中：子公司吸收少数股东投资收到的现金	31,366	2,522	-	-
取得借款收到的现金	575,558	471,072	397,619	311,497
收到其他与筹资活动有关的现金	2,417	389	307	267
筹资活动现金流入小计	609,341	473,983	397,926	311,764
偿还债务支付的现金	(448,931)	(384,837)	(252,910)	(230,167)
分配股利、利润或偿付利息支付的现金	(84,806)	(78,430)	(76,239)	(73,660)
其中：子公司支付给少数股东的股利、利润	(7,499)	(3,633)	-	-
子公司资本减少	(21)	(1,239)	-	-
支付其他与筹资活动有关的现金	(227)	(218)	(218)	(132)
筹资活动现金流出小计	(533,985)	(464,724)	(329,367)	(303,959)
筹资活动产生的现金流量净额	75,356	9,259	68,559	7,805
汇率变动对现金及现金等价物的影响	(195)	(313)	-	-
现金及现金等价物净（减少）/增加额	(17,777)	15,463	(27,220)	13,458
加：期初现金及现金等价物余额	61,172	45,709	38,794	25,336
期末现金及现金等价物余额	43,395	61,172	11,574	38,794

董事长 周吉平

总裁 周吉平

财务总监 于毅波

公司 2012 年度利润分配方案

柴守平

(2013 年 5 月 23 日)

各位股东：

我受董事会委托，向大会报告《公司 2012 年度利润分配方案》。

根据公司在 H 股招股说明书中的承诺及公司 2000 年上市以来一贯的分红政策，董事会建议公司 2012 年度利润分配方案如下：

1、2012 年度派息金额为国际会计准则归属于母公司股东净利润人民币 1,153.26 亿元的 45%，合计人民币 518.97 亿元，扣除 2012 年度中期已分配股息人民币 279.12 亿元后，2012 年度末期股息为人民币 239.85 亿元，其中：A 股股息为人民币 212.20 亿元，H 股股息为人民币 27.65 亿元。

2、以 2012 年 12 月 31 日公司总股本 183,020,977,818 股为基数计算，2012 年度股息每股人民币 0.28356 元（含适用税项），减去 2012 年度中期已派发股息每股人民币 0.15250 元（含适用税项），2012 年度末期股息每股人民币 0.13106 元（含适用税项）。

3、本次末期股息派发基准日为 2013 年 6 月 5 日，即本次末期股息将派发予 2013 年 6 月 5 日收市后登记在本公司股东名册的所有股东。

4、本次末期股息派发的 H 股股东暂停过户登记日期为 2013

年 5 月 31 日至 2013 年 6 月 5 日（包括首尾两日）。

5、本次末期股息全部以人民币计价和宣布，以现金形式派发。A 股股息以人民币支付；H 股股息以港币支付，适用的汇率为股东大会宣派股息日前一星期中国人民银行公布的人民币兑港币中间价的平均值 1 港元=【 】元人民币，因此，2012 年度末期 H 股股息为每股【 】港元。

以上方案，请予审议。

关于授权董事会决定
公司 2013 年中期利润分配方案的议案

李华林

(2013 年 5 月 23 日)

各位股东：

我受公司董事会委托，向大会报告《关于授权董事会决定公司 2013 年中期利润分配方案的议案》。

根据《公司章程》规定，公司利润每年分配两次，年终利润分配由股东大会以普通决议的方式决定，中期利润可以由股东大会以普通决议方式授权董事会决定。鉴于上述规定和资本市场惯例，建议股东大会授权董事会决定公司 2013 年中期利润分配方案。

以上议案，请予审议。

关于更换公司外部审计师的议案

王立新

(2013年5月23日)

各位股东：

我受公司监事会委托，向大会报告《关于更换公司外部审计师的议案》。

根据财政部及国务院国有资产监督管理委员会的相关规定，会计师事务所连续承担同一家中央企业财务审计业务超过一定年限的，应予以轮换。

公司自2000年上市以来，一直聘用普华永道中天会计师事务所有限公司（“普华永道中天”）及罗兵咸永道会计师事务所（“罗兵咸永道”）分别作为公司境内外外部审计师。根据上述规定，为了更好地确保公司外部审计工作的独立性和客观性，公司将不再续聘普华永道中天及罗兵咸永道为本公司的境内外外部审计师，自本次股东大会结束后生效。

普华永道中天及罗兵咸永道已书面确认，不存在与其到期离任相关的需要提请公司及股东关注的事项。公司亦不知悉任何有关更换审计师需提请公司股东关注的其他情况，并确认公司与其无任何意见分歧及未决事宜。公司谨对普华永道中天及罗兵咸永道一直以来向公司提供的优质服务表示衷心感谢！

经公司第五届监事会第九次会议审议批准，经商董事会审计

委员会，公司拟提请股东大会聘请毕马威华振会计师事务所（特殊普通合伙）（“毕马威华振”）及毕马威会计师事务所分别为公司 2013 年度境内外外部审计师，并建议股东大会授权董事会决定其酬金。

毕马威（KPMG）是国际四大会计师事务所之一，提供审计、税务和咨询等服务，专业服务网络遍布全球。毕马威华振及毕马威会计师事务所是毕马威在中国大陆和香港的网络成员所。毕马威华振是第一家获得财政部批准成立的中外合作会计师事务所，也是四大会计师事务所中第一家在中国成功转制为特殊普通合伙制的事务所。毕马威华振和毕马威会计师事务所具备中国、香港、美国等地的执业资格，可以从事证券、期货业务，并且在能源行业具有较丰富的实践经验，能够满足公司 2013 年度外部审计工作要求，进行独立审计。

以上议案，请予审议。

关于选举公司监事的议案

王立新

(2013年5月23日)

各位股东：

我受公司监事会委托，向大会报告《关于选举公司监事的议案》。

根据《公司章程》规定，公司监事会由9名监事组成；股东代表出任的监事由股东大会选举和更换。

孙先锋先生因年龄原因，已通知监事会将辞任公司监事一职，该辞任将于股东大会选出新任监事后生效。此外，公司尚缺一名独立监事。经公司监事会审议批准，提名李庆毅先生和范福春先生分别为监事和独立监事候选人。

上述人选具备监事候选人资格及相关经验。为方便股东有充分的时间考虑并酌情表决，上述候选人的名单及简历已经按照上海证券交易所和香港联交所的规定，于2013年4月3日分别登载于相关的股东大会通知和向H股股东寄发的通函中。

建议股东大会批准李庆毅先生和范福春先生分别出任公司监事和独立监事，并授权董事会按照上市地法规和上市规则的要求，处理和决定当选监事酬金等相关事宜。

按照《公司章程》规定，上述监事当选后，任期自2012年度

股东大会选举通过之日起，至第五届监事会任期届满为止。

以上议案，请予审议。

附件：监事候选人简历

附件：

监事候选人简历

李庆毅，52岁，现任本公司审计部总经理。李先生是高级会计师，经济学硕士，在中国石油天然气行业拥有逾30年的工作经验。1999年6月任锦西炼油化工总厂总会计师，1999年10月任锦西石化公司副总经理兼总会计师，2000年11月任中国石油天然气集团公司资本运营部主任，2007年4月任物资装备（集团）总公司总经理，2007年12月任中国石油天然气集团公司装备制造分公司总经理，2010年9月任中国石油天然气集团公司审计服务中心主任，2011年8月兼任中国石油天然气集团公司审计服务中心党委书记，2012年9月任本公司审计部总经理。

范福春，64岁，范先生是工商管理硕士。在金融行业拥有近20年的工作经验。曾任北京工具厂经营管理办公室主任，北京一轻局体制改革办公室主任，全国工商联经济部副部长。1993年任中国证券监督管理委员会上市公司监管部主任，1997年任中国证券监督管理委员会副主席、党组成员，2002年任中国证券监督管理委员会党委副书记、副主席，2008年当选第十一届全国政协经济委员会委员。现任上海期货及衍生品研究院名誉院长与战略委员会主席、前海深港合作区咨询委员会委员、湖南大学客座教授等。

关于修订公司章程的议案

苏志良

(2013年5月23日)

各位股东：

我受公司董事会委托，向大会报告《关于修订公司章程的议案》。

2012年5月，中国证监会发布《关于进一步落实上市公司现金分红有关事项的通知》，要求上市公司在公司章程中载明利润分配尤其是现金分红事项的决策程序和机制、现金分红政策的具体内容和分配形式等内容。北京证监局、上海证券交易所出台配套措施进一步细化了中国证监会的前述要求。公司在综合考虑上市承诺、实际分红水平及未来发展需要等因素的基础上，建议对公司章程第162条作适当修改以满足监管要求及更好地保障股东权益。本次修订增加了利润分配政策的决策及调整程序、现金分红的条件和形式等内容，并明确现金分红比例不少于当年实现的归属于母公司净利润的30%。实际运行中，根据实际经营情况，公司仍可按上市以来的惯例进行现金分红，以体现公司回馈股东的诚意。

另外，为更好地适应公司业务范围变化和生产经营实际需要，建议对公司章程第10条所述经营范围作适当调整。

综上，本次修改的内容如下（以红色字体下划线标示）：

1、建议修订公司章程第 10 条：

第十条

公司的经营范围包括：

许可经营项目：石油、天然气勘查、生产；原油的仓储、销售；成品油的仓储、销售；危险化学品的生产；食品的销售（包括餐饮，仅限取得卫生许可证的分支机构经营）；烟的销售（仅限取得烟草专卖零售许可证的分支机构经营）。预包装食品、乳制品、保健品零售，燃气经营、危险化学品经营，固定和橇装加油站、加气站，住宿业务，图书报刊、电子出版物、音像制品的零售，水路运输，道路运输。许可项目的经营内容和经营期限以许可证为准。

一般经营项目：炼油、石油化工、化工产品的生产、销售和仓储业务；进出口业务；石油天然气管道建设、运营；石油勘探生产和石油化工及相关工程的技术开发、咨询、服务；油气、石油化工产品、管道生产建设所需物资设备、器材的销售；润滑油、燃料油、沥青、化肥、汽车零配件、日用百货、农用物资的销售和仓储业务；房屋和机械设备租赁。纺织服装、文体用品、五金家具建材、家用电器电子产品、充值卡、计生用品、劳保用品的零售；彩票代理销售、代理收取水电等公用事业费、票务代理、运输代理、车辆过秤服务；广告业务。

公司的经营范围以公司登记机关核准的项目为准。

公司根据国内和国际市场需求、公司自身发展能力和业务需

要，可依法变更经营范围。

在遵守中国法律、行政法规的前提下，公司拥有融资权，包括（但不限于）借款、发行公司债券、抵押或质押其全部或部分权益，并在各种情况下为任何第三者（包括但不限于公司的附属或联营公司）的债务提供不同形式的担保。

2、建议修订公司章程第 162 条：

第一百六十二条

（一）公司应充分考虑对投资者的合理投资回报，兼顾公司的长远利益、全体股东的整体利益及公司的可持续发展，保持利润分配政策的连续性和稳定性。

（二）公司可以以现金、股票或者法律法规许可的其他方式分配股利。公司优先采用现金方式分配股利。

（三）在当年实现的归属于母公司净利润及累计未分配利润为正，且公司现金流可以满足公司正常经营和可持续发展情况下，公司应进行现金分红。现金分红的比例不少于当年实现的归属于母公司净利润的百分之三十。

（四）公司因特殊原因需要调整或变更本条第（二）款和第（三）款规定的利润分配政策的，应由公司独立董事发表意见，经董事会审议通过后提交股东大会审议。股东大会的召开方式应当符合公司上市地的监管要求。

股东大会通过有关派现、送股或资本公积转增股本提案的，公司应在股东大会结束后 2 个月内实施具体方案。

若股东在本章程项下公告派息日后 6 年内仍未领取股利，该股东应视作失去索取该等股利的权利。在适用的有关时效期限届满前，公司不得行使没收无人认领的股利的权利。

现提请股东大会审议并通过上述议案；并提请股东大会授权董事会秘书李华林先生根据审议情况以及相关监管机构的要求对章程做必要调整，并办理相关审批、备案手续。

以上议案，请予审议。

关于给予董事会发行债务融资工具 一般性授权的议案

马晓峰

(2013年5月23日)

各位股东：

我受公司董事会委托，向大会报告《关于给予董事会发行债务融资工具一般性授权的议案》。

为满足公司生产经营需要，调整债务结构，降低融资成本，公司拟以一批或分批形式发行一种或若干种类的债务融资工具。为把握市场有利时机，拟申请发行前述债务融资工具的一般性授权，具体内容如下：

一、发行额度及种类

经董事会批准，建议提请股东大会一般及无条件地授权董事会决定及处理公司发行金额不超过（含）人民币 1,000 亿元的债务融资工具（指根据本授权发行的各类债务融资工具发行后待偿还余额不超过人民币 1,000 亿元；以外币发行的，按照发行日中国人民银行公布的汇率中间价折算，下同）事宜（“本次发行”）。

有关债务融资工具包括但不限于公司债券、短期融资券、超短期融资券、中期票据、资产证券化产品、资产支持票据等在内的人民币或外币债务融资工具。

二、本次发行的主要条款

1、发行规模：根据本授权发行的各类债务融资工具发行后待偿还余额不超过人民币 1,000 亿元。

2、配售安排：可向公司股东配售，具体配售安排（包括是否配售、配售比例等）由董事会根据市场情况以及发行具体事宜确定。

3、期限与品种：最长不超过 30 年，可以是单一期限品种，也可以是多种期限品种的组合。具体期限构成和各期限品种的发行规模由董事会根据相关规定及市场情况确定。

4、募集资金用途：预计发行的募集资金将用于满足公司生产经营需要，调整债务结构，补充流动资金和/或项目投资等用途。具体募集资金用途由董事会根据公司资金需求确定。

5、授权有效期：指本议案获得股东大会批准之日起至公司 2014 年年度股东大会召开日止。

如果董事会及/或其转授权人已于授权有效期内决定有关发行，且公司亦在授权有效期内取得监管部门的发行批准、许可或登记的，则公司可在该等批准、许可或登记确认的有效期内完成有关发行。

三、授权

1、提请股东大会批准一般及无条件地授权董事会根据公司特定需要以及其它市场条件：

（1）确定本次发行的种类、具体品种、具体条款、条件和其它事宜（包括但不限于具体发行数量、实际总金额、币种、发行

价格、利率或其确定方式、发行地点、发行时机、期限、是否分期发行及发行期数、是否设置回售条款和赎回条款、评级安排、担保事项、还本付息的期限、在股东大会批准的用途范畴内决定筹集资金的具体安排、具体配售安排、承销安排等与本次发行有关的一切事宜）。

（2）就本次发行作出所有必要和附带的行动及步骤（包括但不限于聘请中介机构，代表公司向相关监管机构申请办理本次发行相关的审批、登记、备案等手续，签署与本次发行相关的所有必要的法律文件，为本次发行选择债券受托管理人，制定债券持有人会议规则以及办理发行、交易流通有关的其它事项）。

（3）在董事会已就本次发行作出任何上述行动及步骤的情况下，批准、确认及追认该等行动及步骤。

（4）如监管部门发行政策发生变化或市场条件发生变化，除涉及有关法律、法规及公司章程规定须由股东大会重新表决的事项外，在股东大会授权范围内，可依据监管部门的意见或当时的市场条件对本次发行的具体方案等相关事项进行相应调整。

（5）在发行完成后，决定和办理已发行的债务融资工具上市的相关事宜。

（6）如发行公司债券，在公司债券存续期间，当公司出现预计不能按期偿付债券本息或者到期未能按期偿付债券本息时，根据相关法律法规等的要求作出关于不向股东分配利润等决定作为偿债保障措施。

2、在取得股东大会就前款（1）-（6）项之批准及授权之同时，董事会进一步转授权公司财务总监根据公司特定需要以及其它市场条件等具体执行。

3、授权公司董事会秘书根据适用的公司上市地监管规则批准、签署及派发相关公告和其他文件，进行相关的信息披露。

以上议案，请予审议。

关于给予董事会发行股票 一般授权事宜的议案

李华林

(2013年5月23日)

各位股东：

我受公司董事会委托，向大会报告《关于给予董事会发行股票一般授权事宜的议案》。

根据公司与香港联交所签订的上市协议、香港上市规则和现行《中国石油天然气股份有限公司章程》（“《公司章程》”）相关规定，“下列情形不适用类别股东表决的特别程序：经股东大会以特别决议批准，公司每间隔十二个月单独或者同时发行内资股、境外上市外资股，并且拟发行的内资股、境外上市外资股的数量各自不超过该类已发行在外股份的百分之二十”。根据上述条款，公司现提请股东大会以特别决议的方式，授权董事会在有关期间发行及处理公司内资股及/或境外上市外资股，决定发行的条款及条件（以下简称“发行股票一般授权”）。董事会行使上述授权，在发行境外上市外资股时，公司无需再召集全体股东大会或类别股东会。在发行内资股时，公司无需再召集类别股东会；如根据中国境内相关法规之规定，即使获得发行股票一般授权仍需召集全体股东大会，则公司仍需依照相关规定取得全体股东大会的批准。

上述发行股票一般授权主要包括：

1、在不违反下述第 2 项及有关法律、法规、公司上市地监管规则及《公司章程》的情况下，一般及无条件授权董事会根据市场情况在有关期间决定发行及处理公司内资股及/或境外上市外资股及发行的条款及条件：

- (1) 拟发行的股份的类别及数目；
- (2) 股票的定价方式及 / 或发行价格（包括价格区间）；
- (3) 开始及结束发行的时间；
- (4) 向现有股东发行的股份的类别及数目；及/或
- (5) 作出或授予可能需要行使上述权利的售股建议、协议或购股权、转股权。

2、董事会根据上述第 1 项所述授权决定单独或同时发行及处理（不论是否根据购股权、转股权或以其他方式）的内资股或境外上市外资股的数量分别不超过本议案获得年度股东大会审议通过之日该类公司已发行的内资股或境外上市外资股数量的 20%。

3、董事会可于有关期间内作出或授予需要或可能需要于有关期间结束后行使该等权利的售股建议、协议或购股权、转股权。

4、就本议案而言，有关期间指本议案获得 2012 年年度股东大会通过之日起至下列三者最早之日期止的期间：（1）公司下年年度股东大会结束时；（2）本议案经年度股东大会通过后 12 个月届满之日；（3）股东大会通过公司特别决议案撤销或更改本议案所述授权之日。

5、授权董事会根据公司股份发行的方式、种类、数量和股份发行完成时公司股本结构的实际情况相应增加注册资本，并适时对《公司章程》做出其认为必要的修改，以反映新的股本结构、注册资本。

6、在不违反有关法律、法规、公司上市地监管规则及《公司章程》的情况下，授权董事会办理发行股票一般授权所需的一切必要事宜。

7、公司董事会仅在该等发行及其相关事项符合《中华人民共和国公司法》、《中华人民共和国证券法》及公司上市地监管规则（不时修订的），及在获得中国证券监督管理委员会和其他相关有权部门批准的情况下方可行使权利。

以上议案，请予审议。